

Patientensynapse – «Reisemedizin»

Die von der *Ärztesgesellschaft Baselland* (AegBL) und der *Medizinischen Gesellschaft Basel* (MEDGES) sechsmal jährlich herausgegebene Mitgliederzeitung *Synapse* erscheint einmal im Jahr in Form einer Publikumsausgabe, die speziell an die Patientinnen und Patienten der Basler und Baselbieter Ärztinnen und Ärzte gerichtet ist und in deren Wartezimmern aufliegt. Die diesjährige Ausgabe steht unter dem Schwerpunktthema «Reisemedizin».

Die aktuelle Publikumsausgabe der *Synapse* beinhaltet Texte über das Reisen und zu Verhalten und Schutzmassnahmen im Ausland. Dazu gehören unter anderem Beiträge mit Tipps für den richtigen Umgang mit der Sonne, Informationen zum Einsatz der Rega bei medizinischen Notfällen im Ausland und Hinweise des reisemedizinischen Zentrums vom *Schweizerischen Tropen- und Public Health-Institut* (Swiss TPH) zu Impfungen, Malaria-Prophylaxe und weiteren reisemedizinischen Vorkehrungen. Eine Kinderärztin berichtet überdies von Ihrem Einsatz für *Ärzte ohne Grenzen* (MSF) in Magaria in Niger, wo sie sich den Herausforderungen der Versorgung mangelernährter Kinder gestellt hat. Auch dieses Jahr rundet ein Patientenquiz die Ausgabe ab.

Die Autorinnen und Autoren der *Synapse*-Beiträge sind allesamt Fachspezialisten.

Die Publikumsausgabe der *Synapse* finden Sie online unter www.synapse-online.ch. Falls Sie daran interessiert sind, die Zeitschrift in Ihrer Praxis aufzulegen, schreiben Sie uns ein Mail an [verlag\[at\]emh.ch](mailto:verlag[at]emh.ch); wir werden Ihnen die gewünschte Anzahl Exemplare gerne zukommen lassen (solange Vorrat).

Arztesgesellschaft Baselland
MEDIZINISCHE GESELLSCHAFT BASELSTADT

Ausgabe 3 | 2017

Synapse

Reisemedizin

Publikumsausgabe des offiziellen Kommunikationsorgans der Ärztesgesellschaft Baselland und der Medizinischen Gesellschaft Basel

Die Synapse finden Sie unter: www.synapse-online.ch

Editorial

3 Gute Reisevorbereitung schützt vor Krankheiten – und macht die Reise zum unvergesslichen Erlebnis!
6 «Die Blicke der Kinder haben mich bis ins Mark getroffen»
9 Rega: Weisheit im Einsatz für Menschen in Not
12 Sonnenschutz – damit man die Sonne geniessen kann
13 Aktuelle reisemedizinische Informationen und Beratung
14 «Was hab' ich?» – Übersetzungshilfen für Patienten
17 Was steht es um Ihr medizinisches und gesundheitspolitisches Wissen?
20 Der Arzt-Patienten-Unterschied
21 Palliative Care im «Mikrostadt»-Jahr
21 Stöcklihanz Cizcozdammer (Janika-BB) gewinnt den Postpreis der SGAM
21 Wichtige Termine 2017
22 Der Zeitgenosse / Arztbunt

Reisen – mit Respekt, Demut und offenem Herzen

Sehr geehrte Leserinnen und Leser

Die vorliegende Publikumsausgabe der *Synapse* beinhaltet Texte über das Reisen, über Verhalten und Schutzmassnahmen im Ausland. Reisen bildet. Reisen erweitert den Horizont. Reisen führt aber auch zu Bescheidenheit und Demut. Sie vergessen sich das Bild der jungen obdachlosen Mutter in Kalkutta, die auf den für Indien so typischen Treppentufen (Ghat) am Ganges ihre Haare, ihre Zähne, ihr Kind und ihre Wäsche putzt und wäscht. Sie lebt in absoluter Armut, trägt einen leuchtend roten Sari und hat eine einzigartige Ausstrahlung: ruhig, bestimmt und würdevoll, trotz einer unruhigen Umgebung. Das Wasser des Ganges mit all seinem Müll ist verunreinigt und der durch Rauch und Raus getriebene Himmel erlaubt meist nur einen kurzen Blick auf die Sonne. Oder das Bild des Riksha-Fahrers, der vor seinem Dorf auf Kundschaft wartet und sich voller Stolz den Weg durch die engen Gassen bahnt, der mit seiner Riksha die ganze Familie ernährt. Egal, ob wir ferne Länder bereisen und erfahren, ob wir die Kultur und Natur unserer Schweiz geniessen oder ob wir «nur» in unseren Träumen reisen, egal, wie fern oder nah wir Neues erleben, entscheidend ist immer, dass wir mit offenem Herzen darauf zugehen und uns immer bewusst sind, dass die meisten von uns in der Schweiz in einer privilegierten Situation leben, dass wir unter anderem auch weltweit von einem der besten Gesundheitssysteme profitieren dürfen.

Die Redaktion wünscht Ihnen eine spannende (Reise-)Lektüre.

Mit herzlichen Grüßen

Dr. med. Tobias Eichenberger
Präsident Ärztesgesellschaft Baselland